

USER MANUAL



expondo.com

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

S T O O L

DE	Produktname	HOCKER MARINEBLAU - GOLD	HOCKER WEISS - GOLD	HOCKER SCHWARZ - GOLD	HOCKER PUDERROSA - GOLD	HOCKER BEIGE - GOLD
EN	Product name	STOOL NAVY BLUE - GOLD	STOOL WHITE - GOLD	STOOL BLACK - GOLD	STOOL POWDER PINK - GOLD	STOOL BEIGE - GOLD
PL	Nazwa produktu	TABORET KOSMETYCZNY GRANATOWO - ZŁOTY	TABORET KOSMETYCZNY BIAŁO - ZŁOTY	TABORET KOSMETYCZNY CZARNO - ZŁOTY	TABORET KOSMETYCZNY PUDROWY RÓŻ - ZŁOTY	TABORET KOSMETYCZNY BEŻOWO - ZŁOTY
CZ	Název výrobku	STOLIČKA TMAVĚ MODRÁ - ZLATÁ	STOLIČKA BÍLÁ - ZLATÁ	STOLIČKA ČERNÁ - ZLATÁ	STOLIČKA PUDROVĚ RŮŽOVÁ - ZLATÁ	STOLIČKA BĚŽOVÁ - ZLATÁ
FR	Nom du produit	TABOURET BLEU MARINE - DORÉ	TABOURET BLANC - DORÉ	TABOURET NOIR - DORÉ	TABOURET ROSE POUDRÉ - DORÉ	TABOURET BEIGE - DORÉ
IT	Nome del prodotto	SGABELLO BLU NAVY - ORO	SGABELLO BIANCO - ORO	SGABELLO NERO - ORO	SGABELLO ROSA CIPRIA - ORO	SGABELLO BEIGE - ORO
ES	Nombre del producto	TABURETE AZUL MARINO - DORADO	TABURETE BLANCO - DORADO	TABURETE NEGRO - DORADO	TABURETE ROSA POLVO - DORADO	TABURETE BEIGE - DORADO
HU	Termék neve	ZSÁMOLY SÖTÉTKÉK - ARANY	ZSÁMOLY FEHÉR - ARANY	ZSÁMOLY FEKETE - ARANY	ZSÁMOLY PÚDERRÓZSASZÍN - ARANY	ZSÁMOLY BÉZS - ARANY
DA	Produktnavn	SKAMMEL MARINEBLÅ - GULD	SKAMMEL HVID - GULD	SKAMMEL SORT - GULD	SKAMMEL PUDDERROSA - GULD	SKAMMEL BEIGE - GULD
FI	Tuotteen nimi	JAKKARA LAIVASTONSININEN - KULTA	JAKKARA VALKOINEN - KULTA	JAKKARA MUSTA - KULTA	JAKKARA PUUTERIROOSA - KULTA	JAKKARA BEIGE - KULTA
NL	Productnaam	KRUK MARINEBLAUW - GOUD	KRUK WIT - GOUD	KRUK ZWART - GOUD	KRUK POEDERROZE - GOUD	KRUK BEIGE - GOUD
NO	Produktnavn	KRAKK MARINEBLÅ - GULL	KRAKK HVIT - GULL	KRAKK SVART - GULL	KRAKK PULVERROSA - GULL	KRAKK BEIGE - GULL
SE	Produktnamn	PALL MARINBLÅ - GULD	PALL VIT - GULD	PALL SVART - GULD	PALL PULVERROSA - GULD	PALL BEIGE - GULD
PT	Nome do produto	BANQUETA AZUL MARINHO - DOURADO	BANQUETA BRANCA - DOURADO	BANQUETA PRETA - DOURADO	BANQUETA ROSA CLARO - DOURADO	BANQUETA BEGE - DOURADO
SK	Názov produktu	TABURETKA TMAVO MODRÁ - ZLATÁ	TABURETKA BIELO - ZLATÁ	TABURETKA ČIERNO - ZLATÁ	TABURETKA PRÁŠKOVÁ RUŽOVO - ZLATÁ	TABURETKA BĚŽOVO - ZLATÁ
BG	Име на продукта	ТАБУРЕТКА ТЪМНОСИНЬО - ЗЛАТО	ТАБУРЕТКА БЯЛО - ЗЛАТО	ТАБУРЕТКА ЧЕРНО - ЗЛАТО	ТАБУРЕТКА ПУДРА РОЗОВО - ЗЛАТО	ТАБУРЕТКА БЕЖОВО - ЗЛАТО
EL	Όνομα προϊόντος	ΣΚΑΜΠΟ ΜΠΛΕ ΝΑΥΤΙΚΟ - ΧΡΥΣΟ	ΣΚΑΜΠΟ ΛΕΥΚΟ - ΧΡΥΣΟ	ΣΚΑΜΠΟ ΜΑΥΡΟ - ΧΡΥΣΟ	ΣΚΑΜΠΟ ΡΟΖ ΠΟΥΔΡΑ - ΧΡΥΣΟ	ΣΚΑΜΠΟ ΜΠΕΖ - ΧΡΥΣΟ
HR	Naziv proizvoda	STOLICA TAMNOPLAVA - ZLATNA	STOLICA BIJELA - ZLATNA	STOLICA CRNA - ZLATNA	STOLICA PUDER RUŽIČASTA - ZLATNA	STOLICA BEŽ - ZLATNA
LT	Produkto pavadinimas	TABURETĖ TAMSIAI MĖLYNA - AUKSINĖ	TABURETĖ BALTA - AUKSINĖ	TABURETĖ JUODA - AUKSINĖ	TABURETĖ PUDROS ROŽINĖ - AUKSINĖ	TABURETĖ SMĖLIO SPALVOS - AUKSINĖ
RO	Numele produsului	TABURET ALBASTRU ÎNCHIS - AURIU	TABURET ALB - AURIU	TABURET NEGRU - AURIU	TABURET ROZ PUDRAT - AURIU	TABURET BEJ - AURIU
SL	Ime izdelka	TABURE MORNARSKO MODER - ZLAT	TABURE BELO - ZLAT	TABURE ČRNO - ZLAT	TABURE PUDRASTO ROZA - ZLAT	TABURE BEŽ - ZLAT

<p>DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT: Gaminio modelis RO: Model de produs SL: Model izdelka</p>	<p>PHYSA CASORIA NAVY BLUE</p>	<p>PHYSA CASORIA WHITE</p>	<p>PHYSA CASORIA BLACK</p>	<p>PHYSA CASORIA POWDER PINK</p>	<p>PHYSA CASORIA BEIGE</p>
<p>DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec</p>	<p>expondo Polska sp. z o.o. sp. k.</p>				
<p>DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobcu BG Адрес на производителя EL: Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa</p>	<p>ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU</p>				

producătorului SL Naslov proizvajalca	
---	--



Dieses Benutzerhandbuch wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Genauigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage erhältlich über
info@expondo.com

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert				
Produktname	Hocker Marineblau - Gold	Hocker Weiß - Gold	Hocker Schwarz - Gold	Hocker Puderrosa - Gold	Hocker Beige - Gold
Modell	PHYSA CASORIA NAVY BLAU	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	480 x 480 x 520-640				
Gewicht [kg]	4,2				
Maximum load [kg]	150				
Durchmesser des Sitzpolsters [cm]	35				
Anzahl der Räder	5				

Dieses Produkt ist als komfortables, vielseitiges Arbeitsmöbel für den Einsatz insbesondere in Friseursalons, Kosmetikstudios, Büros oder Arztpraxen konzipiert.

Einrichtung

- Packen Sie alle Elemente aus und überprüfen Sie sie auf eventuelle Schäden. Wenn sie in Ordnung sind, beginnen Sie mit der Montage.
- Drücken Sie die Stifte der Lenkrollen in die Löcher der Beine, bis Sie einen Widerstand spüren - die Stifte sollten in den Löchern einrasten und alle Räder sollten auf gleicher Höhe sein.
- Stecken Sie die Gasfeder mit der Unterseite in das Loch in der Mitte des Ständers, bis sie einrastet.
- [ACHTUNG: Die Gasfeder steht unter starkem Druck - drücken Sie NICHT auf den weißen Knopf am oberen Ende der Feder, es besteht schwere Verletzungsgefahr!]
- Legen Sie das Sitzpolster oben auf die Gasfeder - Sie können sich jetzt darauf setzen, um sicherzustellen, dass es vollständig einrastet. Der Hebel an der Unterseite dient zur Einstellung der Sitzhöhe - ziehen Sie ihn nach oben und passen Sie die Höhe des Sitzpolsters an Ihr Körpergewicht an.
- Prüfen Sie alle Schrauben auf festen Sitz.

WARTUNG

- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
- Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. eine Drahtbürste oder einen Metallspatel), da diese das Oberflächenmaterial des Geräts beschädigen können.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche nur nicht ätzende Reinigungsmittel.



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com

Technical data

Parameter description	Parameter value				
Product name	Stool navy blue - gold	Stool white - gold	Stool black - gold	Stool powder pink - gold	Stool beige - gold
Model	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Dimensions [width x depth x height; mm]	480 x 480 x 520-640				
Weight [kg]	4.2				
Maximum load [kg]	150				
Seating pad diameter [cm]	35				
Number of castors	5				

This product is designed as a comfortable, versatile work furniture for applications especially in hair salons, beauty studios, offices, or medical practices.

Installation

- Unpack all elements and check for any damage. If they are OK, start assembly.
- Push the swivel castors pins in the holes in the legs until feel resistance – the pins should latch in the holes and all wheels should be on equal height.
- Put the gas spring with the bottom in the hole in the middle of the stand until it latches.
- [If applicable] Remove the plastic safety cap on the gas spring top CAUTION: the gas spring is under heavy pressure – DO NOT push the white button on the top of the spring, heavy injury risk!
- Put the seating pad on the top of the gas spring – You can sit on it now to make sure it latches completely. The lever underneath adjusts the seating height – pull it up and adjust the seating pad height balancing with Your body weight.
- Check all the bolts for tightness.

Maintenance

- a) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- b) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
- c) Use a soft, damp cloth for cleaning.
- d) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.
- e) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru				
Nazwa produktu	Taboret kosmetyczny granatowo - złoty	Taboret kosmetyczny biało - złoty	Taboret kosmetyczny czarno - złoty	Taboret kosmetyczny pudrowy róż - złoty	Taboret kosmetyczny beżowo - złoty
Model	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	480 x 480 x 520-640				
Ciężar [kg]	4,2				
Maksymalne obciążenie [kg]	150				
Średnica poduszki siedziska [cm]	35				
Liczba kótek	5				

Produkt ten zaprojektowano jako wygodne i uniwersalne meble robocze, które znajdą zastosowanie zwłaszcza w salonach fryzjerskich, studiach kosmetycznych, biurach i gabinetach lekarskich.

Instalacja

- Rozpakuj wszystkie elementy i sprawdź, czy nie są uszkodzone. Jeśli wszystko jest w porządku, można rozpocząć montaż.
- Wsuń sworznie kótek obrotowych w otwory w nogach, aż poczujesz opór – sworznie powinny zatrzasnąć się w otworach, a wszystkie koła powinny znajdować się na tej samej wysokości.
- Umieść sprężynę gazową dolną stroną w otworze na środku stojaka, aż się zatrzaśnie.
- [Jeśli jest] Zdejmij plastikową zaślepkę zabezpieczającą z górnej części sprężyny gazowej. UWAGA: sprężyna gazowa jest pod dużym ciśnieniem – NIE naciskaj białego przycisku znajdującego się na górze sprężyny, ryzyko poważnych obrażeń!
- Umieść siedzisko na górze sprężyny gazowej – teraz możesz na niej usiąść, aby upewnić się, że zatrzasnęła się prawidłowo. Dźwignia znajdująca się pod spodem reguluje wysokość siedziska – pociągnij ją do góry i dopasuj wysokość siedziska balansując ciężarem swojego ciała.
- Sprawdź, czy wszystkie śruby montażowe są dokręcone.

Konserwacja

- Przechowywać urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, chroniąc je przed wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie wolno spryskiwać urządzenia strumieniem wody i zanurzać go w wodzie.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.

- d) Do czyszczenia nie należy używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. szczotki drucianej lub metalowej szpatałki), ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- e) Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie środków czyszczących nie powodujących korozji.



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme maximální úsilí, aby byl překlad přesný, ale uvědomte si, že automatické překlady nejsou dokonalé a nejsou určeny k tomu, aby nahradily lidské překladače. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání prostřednictvím info@expondo.com

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru				
Stůl pro horní frézku	Stolička tmavě modrá - zlatá	Stolička bílá - zlatá	Stolička černá - zlatá	Stolička pudrově růžová - zlatá	Stolička béžová - zlatá
Model	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	480 x 480 x 520-640				
Hmotnost [kg]	4,2				
Maximum load [kg]	150				
Průměr sedací podložky [cm]	35				
Počet koleček	5				

Tento produkt je navržen jako pohodlný, všestranný pracovní nábytek pro použití zejména v kadeřnických salonech, kosmetických studiích, kancelářích nebo lékařských ordinacích.

Instalace

- Rozbalte všechny součásti a zkontrolujte, zda nejsou poškozeny. Pokud jsou v pořádku, zahajte montáž.
- Zatlačte čepy otočných koleček do otvorů v nohách, dokud neucítíte odpor – čepy by měly zapadnout do otvorů a všechna kola by měla být ve stejné výšce.
- Vložte plynovou pružinu spodní částí do otvoru uprostřed stojanu, dokud nezapadne.
- [Pokud je to možné] Odstraňte plastovou bezpečnostní krytku z horní části plynové pružiny **POZOR:** plynová pružina je pod silným tlakem – **NEMAČKEJTE** bílé tlačítko na horní straně pružiny, hrozí nebezpečí těžkého zranění!
- Umístěte sedací podložku na horní část plynové pružiny – nyní si na ni můžete sednout, abyste se ujistili, že zcela zapadne. Páka vespod nastavuje výšku sezení – vytáhněte ji nahoru a upravte výšku sedací podložky tak, aby odpovídala vaší tělesné hmotnosti.
- Zkontrolujte dotažení všech šroubů.

ÚDRŽBA

- a) Skladujte jednotku na suchém, chladném místě, bez vlhkosti a přímého slunečního záření.
- b) Zařízení nestříkejte proudem vody ani jej neponořujte do vody.
- c) Na čištění používejte měkký a vlhký hadřík.
- d) K čištění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou špachtli), protože by mohly poškodit povrchový materiál spotřebiče.
- e) K čištění povrchu používejte pouze nekorozivní čisticí prostředky.



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre				
Nom de produit	Tabouret bleu marine - doré	Tabouret blanc - doré	Tabouret noir - doré	Tabouret rose poudré - doré	Tabouret beige - doré
Modèle	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA ROSE POUDRÉ	PHYSA CASORIA BEIGE
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	480 x 480 x 520-640				
Poids [kg]	4,2				
Maximum load [kg]	150				
Diamètre du coussin d'assise [cm]	35				
Nombre de roulettes	5				

Ce produit est conçu comme un mobilier de travail confortable et polyvalent pour des applications notamment dans les salons de coiffure, les studios de beauté, les bureaux ou les cabinets médicaux.

Installation

- Déballer tous les éléments et vérifiez qu'ils ne présentent aucun dommage. Si tout va bien, commencez l'assemblage.
- Poussez les goupilles des roulettes pivotantes dans les trous des pieds jusqu'à sentir une résistance - les goupilles doivent s'enclencher dans les trous et toutes les roues doivent être à la même hauteur.
- Placez le ressort à gaz avec la partie inférieure dans le trou au milieu du support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- [Le cas échéant] Retirez le capuchon de sécurité en plastique situé sur le dessus du ressort à gaz. ATTENTION : le ressort à gaz est soumis à une forte pression. N'APPUYEZ PAS sur le bouton blanc situé sur le dessus du ressort, risque de blessure grave !
- Placez le coussin d'assise sur le dessus du ressort à gaz. Vous pouvez maintenant vous asseoir dessus pour vous assurer qu'il se verrouille complètement. Le levier situé en dessous permet de régler la hauteur du siège : tirez-le vers le haut et ajustez la hauteur du coussin d'assise en fonction du poids de votre corps.
- Vérifiez que tous les boulons sont bien serrés.

ENTRETIEN

- Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de l'exposition directe au soleil.
- Ne pas pulvériser l'appareil avec un jet d'eau ni l'immerger dans l'eau.
- Nettoyez avec un chiffon doux et légèrement humide.
- N'utilisez pas d'objets tranchants et/ou métalliques pour le nettoyage (par exemple une brosse métallique ou une spatule métallique) car ils pourraient endommager le matériau de surface de l'appareil.

- e) Utilisez uniquement des nettoyants non corrosifs pour nettoyer la surface.



Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Altre versioni linguistiche sono disponibili su richiesta tramite info@expondo.com

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro				
Nome del prodotto	Sgabello blu navy - oro	Sgabello bianco - oro	Sgabello nero - oro	Sgabello rosa cipria - oro	Sgabello beige - oro
Modello	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	Dimensioni: 480x480x520-640				
Peso [kg]	4,2				
Maximum load [kg]	150				
Diametro del cuscino di seduta [cm]	35				
Numero di ruote	5				

Questo prodotto è stato progettato come un mobile da lavoro comodo e versatile, particolarmente indicato per l'uso in saloni di parrucchieri, centri estetici, uffici o studi medici.

Installazione

- Disimballare tutti gli elementi e verificare che non vi siano danni. Se sono a posto, iniziare il montaggio.
- Spingere i perni delle ruote girevoli nei fori delle gambe fino a sentire resistenza: i perni dovrebbero agganciarsi ai fori e tutte le ruote dovrebbero essere alla stessa altezza.
- Inserire la molla a gas con la parte inferiore nel foro al centro del supporto finché non si blocca.
- [Se applicabile] Rimuovere il tappo di sicurezza in plastica sulla parte superiore della molla a gas **ATTENZIONE:** la molla a gas è sottoposta a forte pressione – **NON** premere il pulsante bianco sulla parte superiore della molla, rischio di gravi lesioni!
- Posizionare il cuscino di seduta sulla parte superiore della molla a gas. Ora è possibile sedersi per assicurarsi che si agganci completamente. La leva sottostante regola l'altezza della seduta: tirala verso l'alto e regola l'altezza del cuscino della seduta in base al peso del tuo corpo.
- Controllare che tutti i bulloni siano ben serrati.

MANUTENZIONE

- Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare.
- Non spruzzare l'apparecchio con un getto d'acqua né immergerlo in acqua.
- Per pulire bisogna usare un panno morbido e umido.
- Per la pulizia non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici (ad esempio una spazzola metallica o una spatola metallica) perché potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio.
- Per pulire la superficie utilizzare solo detersivi non corrosivi.



Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Hay versiones en más idiomas disponibles a pedido a través de info@expondo.com

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro				
Nombre del producto	Taburete azul marino - dorado	Taburete blanco - dorado	Taburete negro - dorado	Taburete rosa polvo - dorado	Taburete beige - dorado
Modelo	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Dimensiones (anchura x profundidad x altura) [mm]	480 x 480 x 520-640				
Peso [kg]	4,2				
Maximum load [kg]	150				
Diámetro del cojín del asiento [cm]	35				
Número de ruedas	5				

Este producto está diseñado como un mueble de trabajo cómodo y versátil para aplicaciones especialmente en peluquerías, estudios de belleza, oficinas o consultorios médicos.

Instalación

- Desembale todos los elementos y compruebe si hay daños. Si están bien, comience el montaje.
- Empuje los pasadores de las ruedas giratorias en los orificios de las patas hasta sentir resistencia: los pasadores deben encajar en los orificios y todas las ruedas deben estar a la misma altura.
- Coloque el resorte de gas con la parte inferior en el orificio en el medio del soporte hasta que encaje.
- [Si corresponde] Retire la tapa de seguridad de plástico en la parte superior del resorte de gas. PRECAUCIÓN: el resorte de gas está bajo mucha presión. NO presione el botón blanco en la parte superior del resorte, ¡riesgo de lesiones graves!
- Coloque la almohadilla del asiento sobre el resorte de gas. Ahora puede sentarse sobre ella para asegurarse de que encaje completamente. La palanca que se encuentra debajo ajusta la altura del asiento: tire de ella hacia arriba y ajuste la altura del cojín del asiento equilibrándola con el peso de su cuerpo.
- Compruebe que todos los tornillos estén bien apretados.

MANTENIMIENTO

- a) Guarde la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y exposición directa a la luz solar.
- b) No rocíe el dispositivo con un chorro de agua ni lo sumerja en agua.
- c) Limpiar con un paño suave y húmedo.
- d) No utilice objetos afilados y/o metálicos para limpiar (por ejemplo, un cepillo de alambre o una espátula de metal) porque pueden dañar el material de la superficie del aparato.
- e) Utilice únicamente limpiadores no corrosivos para limpiar la superficie.



Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre elérhetők a info@expondo.com

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke				
Precíziós mérleg	Zsámoly sötétkék - arany	Zsámoly fehér - arany	Zsámoly fekete - arany	Zsámoly púderrózsaszín - arany	Zsámoly bézs - arany
Modell	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Méreték (szélesség x mélység x magasság) [mm]	480 x 480 x 520-640				
Súly [kg]	4,2				
Maximum load [kg]	150				
Ülőpárna átmérője [cm]	35				
Görgők száma	5				

Ezt a terméket kényelmes, sokoldalú munkabútorak tervezték, különösen fodrászszalonokban, szépségstúdiókban, irodákban vagy orvosi rendelőkben történő alkalmazásra.

Telepítés

- Csomagolja ki az összes elemet, és ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha ezek rendben vannak, kezdje el az összeszerelést.
- Nyomja be a lengőkerek csapjait a lábak furataiba, amíg ellenállást nem érez - a csapoknak be kell reteszelődniük a furatokba, és minden keréknek egyforma magasságban kell lennie.
- Helyezze a gázrugót az aljával az állvány közepén lévő lyukba, amíg be nem reteszelődik.
- [Adott esetben] Távolítsa el a gázrugó tetején lévő műanyag biztonsági kupakot VIGYÁZAT: a gázrugó nagy nyomás alatt áll - NE nyomja meg a rugó tetején lévő fehér gombot, súlyos sérülésveszély!
- Helyezze az ülőbetétet a gázrugó tetejére - Most már ráülhet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy teljesen rögzül. Az alatta lévő kar állítja az ülés magasságát - húzza felfelé, és állítsa be az ülőpárna magasságát a testsúlyával egyensúlyozva.
- Ellenőrizze az összes csavar feszességét.

KARBANTARTÁS

- A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
- Ne permetezze a készüléket vízszugárral, és ne merítse vízbe.
- A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.
- Ne használjon éles és/vagy fémtárgyakat a tisztításhoz (pl. drótkéfért vagy fémspatulát), mert ezek károsíthatják a készülék felületi anyagát.
- A felület tisztításához csak nem korrozív tisztítószereket használjon.



Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den oprindelige engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi				
Produktnavn	Skammel marineblå - guld	Skammel hvid - guld	Skammel sort - guld	Skammel pudderrosa - guld	Skammel beige - guld
Model	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	480 x 480 x 520-640				
Vægt [kg]	4,2				
Maximum load [kg]	150				
Siddeunderlagets diameter [cm]	35				
Antal hjul	5				

Dette produkt er designet som et behageligt, alsidigt arbejds møbel til brug i især frisørsaloner, skønhedssaloner, kontorer eller lægepraksisser.

Installation

- Pak alle elementer ud, og se efter, om de er beskadigede. Hvis de er OK, kan du begynde at samle.
- Skub de drejelige hjulstifter i hullerne i benene, indtil du mærker modstand - stifterne skal låse sig fast i hullerne, og alle hjul skal være i samme højde.
- Sæt gasfjederen med bunden i hullet i midten af stativet, indtil den går i hak.
- [Hvis relevant] Fjern plastiksikkerhedshætten på gasfjederens top FORSIGTIG: Gasfjederen er under kraftigt tryk - tryk IKKE på den hvide knap på toppen af fjederen, der er risiko for alvorlige skader!
- Sæt siddepladen på toppen af gasfjederen - du kan sidde på den nu for at sikre, at den låser helt. Håndtaget nedenunder justerer siddehøjden - træk det op, og juster højden på siddepudden, så den balancerer med din kropsvægt.
- Kontrollér, at alle bolte er spændt.

VEDLIGEHOLDELSE

- Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte sollys.
- Apparatet må ikke sprøjtes med en vandstråle eller nedsænkes i vand.
- Brug en blød og fugtig klud til rengøring.
- Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande til rengøring (f.eks. en stålborste eller en metalspatel), da de kan beskadige apparatets overflademateriale.
- Brug kun ikke-ætsende rengøringsmidler til at rengøre overfladen.



Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteessa
info@expondo.com

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo				
Tuotteen nimi	Jakkara laivastonsininen - kulta	Jakkara valkoinen - kulta	Jakkara musta - kulta	Jakkarajauhe puuteriroosa - kulta	Jakkara beige - kulta
Malli	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	480 x 480 x 520-640				
Paino [kg]	4,2				
Maksimikuormitus [kg]	150				
Istuintyynyn halkaisija [cm]	35				
Pyörien lukumäärä	5				

Tämä tuote on suunniteltu mukavaksi, monipuoliseksi työkalusteeksi erityisesti kampaamoihin, kauneusstudioihin, toimistoihin tai lääkärin vastaanotoihin.

Asennus

- Pura kaikki osat pakkauksesta ja tarkista mahdolliset vauriot. Jos ne ovat kunnossa, aloita kokoaminen.
- Työnnä kääntyvien pyörien tapit jalkojen reikiin, kunnes tunnet vastuksen – tappien tulee lukkiutua reikiin ja kaikkien pyörien tulee olla samalla korkeudella.
- Aseta kaasujousi pohjalla telineen keskellä olevaan reikään, kunnes se lukittuu.
- [Tarvittaessa] Irrota muovinen suojakorkki kaasujousen yläosasta VAROITUS: kaasujousi on raskaan paineen alaisena – ÄLÄ paina jousen päällä olevaa valkoista painiketta, vakava loukkaantumisvaara!
- Aseta istuintyyny kaasujousen päälle – voit istua sen päälle nyt varmistaaksesi, että se lukittuu kokonaan. Alla oleva vipu säätää istuinkorkeutta – vedä sitä ylös ja säädä istuintyynyn korkeus tasapainossa kehosi painon mukaan.
- Tarkista kaikkien pulttien kireys.

Huolto

- Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
- Älä suihkuta laitetta vesisuihkulla tai upota sitä veteen.
- Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.
- Älä käytä puhdistukseen teräviä ja/tai metallisia esineitä (esim. teräsharjaa tai metallista lastaa), sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintamateriaalia.
- Käytä laitteen pintojen puhdistamiseen vain syövyttämättömiä puhdistusaineita.



Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Meer taalversies zijn op aanvraag beschikbaar via info@expondo.com

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter				
Productnaam	Kruk marineblauw - goud	Kruk wit - goud	Kruk zwart - goud	Kruk poederroze - goud	Kruk beige - goud
Model	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	480x480x520-640				
Gewicht [kg]	4,2				
Maximale belasting [kg]	150				
Zitkussen diameter [cm]	35				
Aantal wielen	5				

Dit product is ontworpen als comfortabel en veelzijdig werkmeubilair, vooral geschikt voor toepassingen in kapsalons, schoonheidsstudio's, kantoren of medische praktijken.

Installatie

- Pak alle onderdelen uit en controleer ze op eventuele schade. Als alles in orde is, begin dan met de montage.
- Duw de pennen van de zwenkwielen in de gaten in de poten totdat u weerstand voelt. De pennen moeten in de gaten vastklikken en alle wielen moeten op gelijke hoogte staan.
- Plaats de gasveer met de onderkant in het gat in het midden van de standaard totdat deze vastklikt.
- [Indien van toepassing] Verwijder de plastic veiligheidsdop op de bovenkant van de gasveer. LET OP: de gasveer staat onder zware druk – druk NIET op de witte knop bovenop de veer, er bestaat groot risico op letsel!
- Plaats het zitkussen bovenop de gasveer. U kunt er nu op gaan zitten om te controleren of het volledig vastklikt. Met de hendel eronder kunt u de zithoogte aanpassen. Trek de hendel omhoog en pas de hoogte van het zitkussen aan, waarbij u rekening houdt met uw lichaamsgewicht.
- Controleer of alle bouten goed vastzitten.

Onderhoud

- Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.
- Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.
- Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.
- Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe en/of metalen voorwerpen (bijv. een staalborstel of een metalen spatel) omdat deze het oppervlaktemateriaal van het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik alleen niet-corrosieve reinigingsmiddelen om het oppervlak te reinigen.



Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi				
Produktnavn	Krakk marineblå - gull	Krakk hvit - gull	Krakk svart - gull	Krakk pulverrosa - gull	Krakk beige - gull
Modell	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	480 x 480 x 520-640				
Vekt [kg]	4.2				
Maksimal belastning [kg]	150				
Sitteunderlags diameter [cm]	35				
Antall hjul	5				

Dette produktet er designet som et komfortabelt, allsidig arbeidsmøbel for bruk spesielt i frisørsalonger, skjønnhetssalonger, kontorer eller medisinske praksiser.

Installasjon

- Pakk ut alle elementer og sjekk for skader. Hvis de er i orden, start monteringen.
- Skyv de svingbare hjulpinnene inn i hullene i bena til du kjenner motstand – tappene skal låses i hullene og alle hjulene skal være like høye.
- Sett gassfjæren med bunnen i hullet i midten av stativet til den låses.
- [Hvis aktuelt] Fjern plastsikringskappen på gassfjærtoppen. FORSIKTIG: gassfjæren er under sterkt trykk – IKKE trykk på den hvite knappen på toppen av fjæren, fare for stor skade!
- Sett sitteunderlaget på toppen av gassfjæren – Du kan sitte på den nå for å være sikker på at den låses helt. Spaken under justerer sittehøyden – trekk den opp og juster sitteunderlagets høydebalanse med kroppsvekten din.
- Kontroller at alle boltene er tette.

Vedlikehold

- Oppbevar enheten på et tørt og kjølig sted, uten fuktighet og direkte sollys.
- Apparatet må ikke sprayes med vannstråle eller senkes ned i vann.
- Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring.
- Ikke bruk skarpe gjenstander og/eller metallgjenstander til rengjøring (f.eks. stålbørste eller metallspatel), da disse kan skade apparatets overflatemateriale.
- Bruk kun ikke-etsende rengjøringsmidler til å rengjøre overflaten.



Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde				
Produktnamn	Pall marinblå - guld	Pall vit - guld	Pall svart - guld	Pall pulver rosa - guld	Pall beige - guld
Modell	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	480 x 480 x 520-640				
Vikt [kg]	4,2				
Max belastning [kg]	150				
Sittdynas diameter [cm]	35				
Antal hjul	5				

Denna produkt är designad som en bekväm, mångsidig arbetsmöbel för applikationer speciellt i frisörsalonger, skönhetsalonger, kontor eller medicinska verksamheter.

Installation

- Packa upp alla delar och kontrollera eventuella skador. Om de är OK, börja monteringen.
- Skjut in de svängbara hjulen i hålen i benen tills du känner motstånd – stiften ska haka i hålen och alla hjul ska vara på samma höjd.
- Sätt gasfjäders med botten i hålet i mitten av stativet tills den låser.
- [Om tillämpligt] Ta bort plastskyddslocket på gasfjädersns övre del. VARNING: gasfjädersn är under hårt tryck – Tryck INTE på den vita knappen på toppen av fjädersn, risk för stor skada!
- Sätt sittdynan på toppen av gasfjädersn – du kan sitta på den nu för att se till att den låser helt. Spaken under justerar sitthöjden – dra upp den och justera sittdynan i höjdbalansering med din kroppsvikt.
- Kontrollera att alla bultar är åtdragna.

Underhåll

- Förvara apparaten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
- Apparaten får inte sprutas med en vattenstråle eller sänkas ned i vatten.
- Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.
- Använd inte vassa föremål och/eller metallföremål för rengöring (t.ex. en stålborste eller en metallspatel) eftersom de kan skada apparatens ytmaterial.
- Använd endast icke-korrosiva rengöringsmedel för att rengöra ytan.



Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Mais versões de idiomas estão disponíveis mediante solicitação via info@expondo.com

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro				
Nome do produto	Banqueta azul marinho - dourado	Banqueta branca - dourado	Banqueta preta - dourado	Banqueta rosa claro - dourado	Banqueta bege - dourado
Modelo	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	480 x 480 x 520-640				
Peso [kg]	4,2				
Carga máxima [kg]	150				
Diâmetro da almofada do assento [cm]	35				
Número de rodízios	5				

Este produto foi projetado como um móvel de trabalho confortável e versátil para aplicações especialmente em salões de cabeleireiro, estúdios de beleza, escritórios ou consultórios médicos.

Instalação

- Desembale todos os elementos e verifique se há danos. Se estiverem OK, comece a montagem.
- Empurre os pinos das rodas giratórias nos furos das pernas até sentir resistência – os pinos devem travar nos furos e todas as rodas devem estar na mesma altura.
- Coloque a mola a gás com a parte inferior no furo no meio do suporte até que ela trave.
- [Se aplicável] Remova a tampa de segurança de plástico na parte superior da mola a gás. CUIDADO: a mola a gás está sob forte pressão – NÃO pressione o botão branco na parte superior da mola, há grande risco de ferimentos!
- Coloque a almofada do assento na parte superior da mola a gás – Agora você pode sentar-se nela para ter certeza de que ela travou completamente. A alavanca abaixo ajusta a altura do assento – puxe-a para cima e ajuste a altura da almofada do assento equilibrando-a com o peso do seu corpo.
- Verifique se todos os parafusos estão bem apertados.

Manutenção

- Guarde a unidade num local seco e fresco, sem humidade e sem exposição direta à luz solar.
- Não pulverizar o aparelho com um jacto de água nem o submergir em água.
- Utilizar um pano macio e húmido para a limpeza.
- Não utilizar objetos afiados e/ou metálicos para a limpeza (por exemplo, uma escova de arame ou uma espátula metálica), pois podem danificar a superfície do aparelho.
- Utilizar apenas produtos de limpeza não corrosivos para limpar a superfície.



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Viac jazykových verzií je k dispozícii na vyžiadanie cez info@expondo.com

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra				
Názov produktu	Taburetká tmavo modrá - zlatá	Taburetká bielo - zlatá	Taburetká čierno - zlatá	Taburetká prášková ružovo - zlatá	Taburetká béžovo - zlatá
Model	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA BIELA	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	480 x 480 x 520-640				
Hmotnosť [kg]	4,2				
Maximálne zaťaženie [kg]	150				
Priemer sedacej podložky [cm]	35				
Počet koliesok	5				

Tento produkt je navrhnutý ako pohodlný, všestranný pracovný nábytok pre aplikácie najmä v kadernických salónoch, kozmetických štúdiách, kanceláriách alebo lekárske ordináciách.

Inštalácia

- Rozbaľte všetky prvky a skontrolujte, či nie sú poškodené. Ak sú v poriadku, začnite s montážou.
- Zatlačte kolíky otočných koliesok do otvorov v nohách, kým nepocítite odpor – kolíky by mali zapadnúť do otvorov a všetky kolesá by mali byť v rovnakej výške.
- Vložte plynovú pružinu spodnou časťou do otvoru v strede stojana, kým nezapadne.
- [Ak je to vhodné] Odstráňte plastovú bezpečnostnú čiapočku na vrchnej časti plynovej pružiny UPOZORNENIE: plynová pružina je pod silným tlakom – NETLAKAJTE biele tlačidlo na vrchnej časti pružiny, hrozí nebezpečenstvo ťažkého zranenia!
- Položte sedaciu podložku na hornú časť plynovej pružiny – teraz si na ňu môžete sadnúť, aby ste sa uistili, že úplne zapadla. Pákou pod ňou sa nastavuje výška sedu – vytiahnite ju nahor a nastavte výšku sedacej podložky tak, aby bola vyvážená s vašou telesnou hmotnosťou.
- Skontrolujte pevné utiahnutie všetkých skrutičiek.

Údržba

- a) Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
- b) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho do nej neponárajte.
- c) Na čistenie používajte mäkkú a vlhkú handričku.
- d) Na čistenie nepoužívajte ostré a/alebo kovové predmety (napr. drôtenú kefu alebo kovovú špachtľu), pretože môžu poškodiť povrchový materiál spotrebiča.
- e) Na čistenie povrchu používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.



Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра				
Име на продукта	Табуретка морско синьо - златно	Табуретка бяло - злато	Табуретка черно - злато	Табуретка пудра розово - злато	Табуретка бежово - злато
Модел	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA ЧЕРНА	PHYSA CASORIA ПРАХА РОЗОВА	PHYSA CASORIA BEIGE
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	480 x 480 x 520-640				
Тегло [kg]	4,2				
Максимално натоварване [kg]	150				
Диаметър на подложката за сядане [cm]	35				
Брой колелца	5				

Този продукт е проектиран като удобна, универсална работна мебел за приложения, особено във фризьорски салони, студиа за красота, офиси или медицински практики.

Монтаж

- Разопаковайте всички елементи и проверете за повреди. Ако са наред, започнете сглобяването.
- Натиснете щифтовете на въртящите се колелца в дупките на краката, докато усетите съпротивление – щифтовете трябва да щракнат в дупките и всички колела трябва да са на еднаква височина.
- Поставете газовата пружина с дъното в отвора в средата на стойката, докато щракне.
- [Ако е приложимо] Отстранете пластмасовата предпазна капачка от горната част на газовата пружина **ВНИМАНИЕ:** газовата пружина е под силно налягане – НЕ натискайте белия бутон в горната част на пружината, риск от тежко нараняване!
- Поставете подложката за сядане в горната част на газовата пружина – сега можете да седнете върху нея, за да се уверите, че се заключва напълно. Лостът отдолу регулира височината на седене – издърпайте го нагоре и регулирайте височината на подложката за сядане, като балансирате с телесното си тегло.
- Проверете всички болтове за затягане.

Поддръжка

- а) Съхранявайте уреда на сухо и хладно място, без влага и пряка слънчева светлина.
- б) Не пръскайте устройството с водна струя и не го потапяйте във вода.
- в) Използвайте мека, влажна кърпа за почистване.
- г) Не използвайте остри и/или метални предмети за почистване (напр. телена четка или метална шпатула), защото те могат да повредят повърхностния материал на уреда.
- е) Използвайте само некорозивни почистващи препарати за почистване на повърхността.



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω info@exprondo.com

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου				
Όνομα προϊόντος	Σκαμπό μπλε ναυτικό - χρυσό	Σκαμπό λευκό - χρυσό	Σκαμπό μαύρο - χρυσό	Σκαμπό ροζ πούδρα - χρυσό	Σκαμπό μπεζ - χρυσό
Μοντέλο	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER POZ	PHYSA CASORIA BEIGE
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος; mm]	480 x 480 x 520-640				
Βάρος [kg]	4,2				
Μέγιστο φορτίο [kg]	150				
Διάμετρος μαξιλαριού καθίσματος [cm]	35				
Αριθμός τροχών	5				

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί ως ένα άνετο, ευέλικτο έπιπλο εργασίας για εφαρμογές ειδικά σε κομμωτήρια, στούντιο ομορφιάς, γραφεία ή ιατρεία.

Εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε όλα τα στοιχεία και ελέγξτε για τυχόν ζημιές. Εάν είναι εντάξει, ξεκινήστε τη συναρμολόγηση.
- Σπρώξτε τους περιστρεφόμενους πείρους των τροχών στις τρύπες στα πόδια μέχρι να νιώσετε αντίσταση – οι πείροι πρέπει να ασφαλιστούν στις τρύπες και όλοι οι τροχοί πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο ύψος.
- Βάλτε το ελατήριο αερίου με το κάτω μέρος στην τρύπα στη μέση της βάσης μέχρι να ασφαλίσει.
- [Εάν ισχύει] Αφαιρέστε το πλαστικό καπάκι ασφαλείας στο επάνω μέρος του ελατηρίου αερίου ΠΡΟΣΟΧΗ: το ελατήριο αερίου είναι υπό μεγάλη πίεση – ΜΗΝ πατάτε το λευκό κουμπί στο επάνω μέρος του ελατηρίου, υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού!
- Τοποθετήστε το μαξιλαράκι του καθίσματος στο επάνω μέρος του ελατηρίου αερίου – Μπορείτε να καθίσετε πάνω του τώρα για να βεβαιωθείτε ότι ασφαλίζει εντελώς. Ο μοχλός από κάτω προσαρμόζει το ύψος του καθίσματος – τραβήξτε τον προς τα πάνω και προσαρμόστε το ύψος του μαξιλαριού καθίσματος εξισορροπώντας το βάρος του σώματός σας.
- Ελέγξτε όλα τα μπουλόνια για στεγανότητα.

Συντήρηση

- Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, χωρίς υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
- Μην ψεκάζετε τη συσκευή με πίδακα νερού και μην τη βυθίζετε σε νερό.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή/και μεταλλικά αντικείμενα για τον καθαρισμό (π.χ. συρμάτινη βούρτσα ή μεταλλική σπάτουλα) γιατί μπορεί να καταστρέψουν το υλικό της επιφάνειας της συσκευής.

- e) Χρησιμοποιήστε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για να καθαρίσετε την επιφάνεια.



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra				
Naziv proizvoda	Stolica mornarsko plava - zlatna	Stolica bijela - zlatna	Stolica crno - zlatna	Stolica puder ružičasta - zlatna	Stolica bež - zlatna
Model	PHYSA CASORIA MORNO PLAVA	PHYSA CASORIA BIJELA	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA U PRAHU ROZA	PHYSA CASORIA BEIGE
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	480 x 480 x 520-640				
Težina [kg]	4,2				
Maksimalno opterećenje [kg]	150				
Promjer jastuka za sjedenje [cm]	35				
Broj kotačića	5				

Ovaj proizvod dizajniran je kao udoban, svestran radni namještaj za primjenu posebno u frizerskim salonima, kozmetičkim studijima, uredima ili medicinskim ordinacijama.

Montaža

- Raspakirajte sve elemente i provjerite ima li oštećenja. Ako su u redu, započnite montažu.
- Gurnite klinove okretnih kotačića u rupe na nogama dok ne osjetite otpor – klinovi bi trebali zaskočiti u rupama, a svi kotači trebali bi biti na istoj visini.
- Stavite plinsku oprugu s dnom u rupu u sredini postolja dok ne zaskoči.
- [Ako je primjenjivo] Uklonite plastični sigurnosni poklopac na vrhu plinske opruge OPREZ: plinska opruga je pod jakim pritiskom – NEMOJTE pritiskati bijeli gumb na vrhu opruge, opasnost od teške ozljede!
- Stavite podlogu za sjedenje na vrh plinske opruge – Sada možete sjesti na nju kako biste bili sigurni da se potpuno zabravi. Ručica ispod podešava visinu sjedenja – povucite je prema gore i podesite visinu podloge za sjedenje u ravnoteži s težinom Vašeg tijela.
- Provjerite zategnutost svih vijaka.

Održavanje

- Čuvajte jedinicu na suhom, hladnom mjestu, bez vlage i izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti.
- Ne prskajte uređaj vodenim mlazom niti ga potapajte u vodu.
- Za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu.
- Ne koristite oštre i/ili metalne predmete za čišćenje (npr. žičanu četku ili metalnu lopaticu) jer mogu oštetiti površinski materijal uređaja.
- Za čišćenje površine koristite samo nekorozivna sredstva za čišćenje.



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminti, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galima gauti paprašius per info@expondo.com

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė				
Produkto pavadinimas	Taburetė tamsiai mėlyna – auksinė	Išmatos balta – auksinė	Taburetė juoda – auksinė	Išmatų pudros rožinė – auksinė	Taburetė smėlio spalvos – auksinė
Modelis	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	480 x 480 x 520–640				
Svoris [kg]	4,2				
Didžiausia apkrova [kg]	150				
Sėdimosios dalies skersmuo [cm]	35				
Ratukų skaičius	5				

Šis gaminy s sukurtas kaip patogus, universalus darbo baldas, skirtas naudoti ypač kirpyklose, grožio studijose, biuruose ar medicinos įstaigose.

Montavimas

- Išpakuokite visus elementus ir patikrinkite, ar nėra pažeidimų. Jei jie gerai, pradėkite surinkimą.
- Stumkite pasukamų ratukų kaiščius į skylutes kojose, kol pajusite pasipriešinimą – kaiščiai turi užsifiksuoti skylėse ir visi ratai turi būti vienodo aukščio.
- Dujinę spyruoklę su dugnu įkiškite į stovo viduryje esančią angą, kol ji užsifiksuos.
- [Jei taikoma] Nuimkite plastikinį apsauginį dangtelį nuo dujų spyruoklės viršaus DĖMESIO: dujinė spyruoklė yra stipriai spaudžiama – NEspauskite balto mygtuko spyruoklės viršuje, nes galite susižeisti!
- Uždėkite sėdynę ant dujinės spyruoklės viršaus – dabar galite ant jos atsisėsti ir įsitikinti, kad ji visiškai užsifiksuoja. Svirtis apačioje reguliuoja sėdėjimo aukštį – patraukite ją aukštyn ir sureguliuokite sėdimosios dalies aukštį, balansuodami pagal savo kūno svorį.
- Patikrinkite visų varžtų sandarumą.

Priežiūra

- Laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje, kurioje nėra drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
- Nepurškite prietaiso vandens srove ir nenardinkite į vandenį.
- Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę.
- Valymui nenaudokite aštrių ir (arba) metalinių daiktų (pvz., vielinio šepetio ar metalinės mentelės), nes jie gali pažeisti prietaiso paviršiaus medžiagą.
- Paviršiui valyti naudokite tik nekorozinius valiklius.



Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului				
Numele produsului	Taburet albastru închis - auriu	Taburet alb - auriu	Taburet negru - auriu	Taburet roz pudrat - auriu	Taburet bej - auriu
Model	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Dimensiuni [latime x adancime x inaltime; mm]	480 x 480 x 520-640				
Greutate [kg]	4,2				
Sarcina maxima [kg]	150				
Diametru suport de scaun [cm]	35				
Număr de rotile	5				

Acest produs este conceput ca un mobilier de lucru confortabil și versatil pentru aplicații în special în saloane de coafură, studiouri de înfrumusețare, birouri sau cabinete medicale.

Instalare

- Despachetați toate elementele și verificați dacă există daune. Dacă sunt în regulă, începeți asamblarea.
- Împingeți știfturile roților pivotante în orificiile din picioare până când simțiți rezistență - știfturile trebuie să se blocheze în orificii și toate roțile trebuie să fie la aceeași înălțime.
- Pune arcul cu gaz cu fundul în orificiul din mijlocul suportului până se blochează.
- [Dacă este cazul] Îndepărtați capacul de siguranță din plastic de pe partea superioară a arcului cu gaz **ATENȚIE:** arcul cu gaz este sub presiune puternică – NU apăsați butonul alb din partea superioară a arcului, risc de rănire gravă!
- Puneți suportul de ședere în partea de sus a arcului cu gaz – vă puteți așeza pe el acum pentru a vă asigura că se blochează complet. Pârghia de dedesubt reglează înălțimea scaunului – trageți-o în sus și reglați înălțimea suportului de scaun echilibrând cu greutatea corporală.
- Verificați strângerea tuturor șuruburilor.

Întreținere

- Depozitați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui.
- Nu pulverizați dispozitivul cu un jet de apă și nu îl scufundați în apă.
- Utilizați o cârpă moale și umedă pentru curățare.
- Nu folosiți obiecte ascuțite și/sau metalice pentru curățare (de exemplu, o perie de sârmă sau o spatulă metalică), deoarece acestea pot deteriora materialul de suprafață al aparatului.
- Utilizați numai produse de curățare non-corozive pentru a curăța suprafața.



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnimi prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo prek info@expondo.com

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra				
Ime izdelka	Tabure mornarsko moder - zlat	Tabure belo - zlat	Tabure črno - zlat	Tabure pudrasto roza - zlat	Tabure bež - zlat
Model	PHYSA CASORIA NAVY BLUE	PHYSA CASORIA WHITE	PHYSA CASORIA BLACK	PHYSA CASORIA POWDER PINK	PHYSA CASORIA BEIGE
Mere [širina x globina x višina; mm]	480 x 480 x 520-640				
Teža [kg]	4,2				
Največja obremenitev [kg]	150				
Premer sedežne blazine [cm]	35				
Število kolesc	5				

Ta izdelek je zasnovan kot udobno, vsestransko delovno pohištvo za uporabo zlasti v frizerskih salonih, kozmetičnih studiih, pisarnah ali zdravstvenih ordinacijah.

Namestitev

- Razpakirajte vse elemente in preverite morebitne poškodbe. Če so v redu, začnite z montažo.
- Zatiče vrtljivih koles potisnite v luknje v nogah, dokler ne začutite upora – zatiči se morajo zaskočiti v luknjah in vsa kolesa morajo biti na enaki višini.
- Vstavite plinsko vzmet z dnom v luknjo na sredini stojala, dokler se ne zaskoči.
- [Če je primerno] Odstranite plastični varnostni pokrovček na vrhu plinske vzmeti **POZOR**: plinska vzmet je pod močnim pritiskom – NE pritiskajte belega gumba na vrhu vzmeti, nevarnost hudih poškodb!
- Postavite sedežno blazino na vrh plinske vzmeti – Zdaj lahko sedite nanjo in se prepričate, da se popolnoma zaskoči. Ročica spodaj prilagaja višino sedeža – povlecite jo navzgor in prilagodite višino sedežne blazine tako, da bo uravnovežena s težo vašega telesa.
- Preverite zategnjenost vseh vijakov.

Vzdrževanje

- Enoto hranite na suhem, hladnem mestu, brez vlage in neposredne sončne svetlobe.
- Naprave ne pršite z vodnim curkom in je ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo.
- Za čiščenje ne uporabljajte ostrih in/ali kovinskih predmetov (npr. žične krtače ali kovinske lopatice), ker lahko poškodujejo površinski material aparata.
- Za čiščenje površine uporabljajte le nejedka čistila.

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.com